



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 74.560/4
du 25 octobre 2023

advies 74.560/4
van 25 oktober 2023

sur

over

un projet d'arrêté ministériel
'modifiant l'arrêté ministériel
du 3 février 1975 pris en
exécution de l'arrêté royal du
15 janvier 1962 fixant le
régime d'indemnisation
applicable aux militaires
accomplissant des
déplacements de service à
l'extérieur du royaume'

een ontwerp van ministerieel
besluit 'tot wijziging van het
ministerieel besluit van
3 februari 1975 genomen ter
uitvoering van het koninklijk
besluit van 15 januari 1962 tot
vaststelling van het
vergoedingsstelsel toepasselijk
op de militairen die
dienstreizen volbrengen in het
buitenland'

Le 28 septembre 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Défense à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'modifiant l'arrêté ministériel du 3 février 1975 pris en exécution de l'arrêté royal du 15 janvier 1962 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires accomplissant des déplacements de service à l'extérieur du royaume'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 25 octobre 2023. La chambre était composée de Patrick RONVAUX, président de chambre, Luc CAMBIER et Dimitri YERNAULT, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Ambre VASSART, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Patrick RONVAUX.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 25 octobre 2023.

*

Op 28 september 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Defensie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 februari 1975 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 15 januari 1962 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen die dienstreizen volbrengen in het buitenland'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 25 oktober 2023. De kamer was samengesteld uit Patrick RONVAUX, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Dimitri YERNAULT, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Ambre VASSART, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patrick RONVAUX.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 oktober 2023.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. Dans la version française de l'article 1^{er}, dans les mots qui sont insérés au sein de l'article 3, § 3, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 3 février 1975 modifié par le projet, il y a lieu d'écrire « a choisi le régime d'indemnisation » et non « a choisi pour le régime d'indemnisation ».

2. Comme la section de législation l'a rappelé ¹ au sujet de l'arrêté ministériel du 3 février 1975,

« il y a lieu de constater que cet arrêté ministériel du 3 février 1975 ainsi que de nombreux arrêtés ministériels modificatifs de celui-ci n'ont pas été publiés au *Moniteur belge*.

Dans un souci de transparence et de sécurité juridique, l'auteur du projet devrait en profiter pour remédier à cette situation et procéder à la publication de ceux-ci ».

Cette observation doit être réitérée pour le projet examiné.

*

¹ Avis 67.931/4 donné le 30 septembre 2020 sur un projet devenu l'arrêté ministériel du 23 novembre 2020 'modifiant l'arrêté ministériel du 3 février 1975 pris en exécution de l'arrêté royal du 15 janvier 1962 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires accomplissant des déplacements de service à l'extérieur du Royaume'.

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In de Franse tekst van artikel 1 dient men, in de tekstpassage die wordt ingevoegd in artikel 3, § 3, tweede lid, van het ministerieel besluit van 3 februari 1975 dat bij het ontwerp wordt gewijzigd, “a choisi le régime d’indemnisation” te schrijven in plaats van “a choisi pour le régime d’indemnisation”.

2. Zoals de afdeling Wetgeving heeft opgemerkt¹ in verband met het ministerieel besluit van 3 februari 1975,

“dient vastgesteld te worden dat dat ministerieel besluit van 3 februari 1975 en vele ministeriële besluiten tot wijziging ervan niet in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn.

Ter wille van de transparantie en de rechtszekerheid zou de steller van het ontwerp van de gelegenheid gebruik moeten maken om die situatie te verhelpen door die besluiten bekend te maken.”

Met betrekking tot het voorliggende ontwerp moet die opmerking nogmaals worden gemaakt.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Patrick RONVAUX

¹ Advies 67.931/4 van 30 september 2020 over een ontwerp dat heeft geleid tot het ministerieel besluit van 23 november 2020 ‘tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 februari 1975 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 15 januari 1962 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen die dienstreizen volbrengen in het buitenland’.